

## **Symboles et ponctuation CJC**

**Range: 3000–303F**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux de caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 13.0*

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <http://www.unicode.org/errata/>*

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 13.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 13.0, disponible en ligne sur <http://www.unicode.org/versions/Unicode13.0.0/>, ainsi que les annexes 9, 11, 14, 15, 24, 29, 31, 34, 38, 41, 42, 44, 45 et 50 du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <http://www.unicode.org/ucd/> et <http://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

Il n'est pas recommandé de copier les caractères affichés dans les tableaux ou dans les listes des noms des caractères, car pour des raisons liées à la production des fichiers PDF il n'est pas garanti que les bons codes des caractères seront toujours copiés.

### **Polices de caractères**

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre. Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au Consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices, lesquels en conservent la propriété.

*Voir la liste sur <http://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### **Modalités d'utilisation**

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés librement pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés en tout ou en partie à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du Consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères ne peuvent être ni extraites ni utilisées d'aucune autre façon dans un produit ou une publication sans l'autorisation ou la licence accordée par les propriétaires de ces polices.

Le Consortium Unicode n'est pas responsable des erreurs ou omissions dans ce fichier ou dans le standard lui-même. Veuillez consulter le site internet du Consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés au standard Unicode depuis la publication de la version la plus récente, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les versions à venir.

*Voir <http://www.unicode.org/pending/pending.html> et <http://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.*

*Copyright © 1991-2020 Unicode, Inc. Tous droits réservés.*

	300	301	302	303
0	 3000	 3010	 3020	 3030
1	 3001	 3011	 3021	 3031
2	 3002	 3012	 3022	 3032
3	 3003	 3013	 3023	 3033
4	 3004	 3014	 3024	 3034
5	 3005	 3015	 3025	 3035
6	 3006	 3016	 3026	 3036
7	 3007	 3017	 3027	 3037
8	 3008	 3018	 3028	 3038
9	 3009	 3019	 3029	 3039
A	 300A	 301A	 302A	 303A
B	 300B	 301B	 302B	 303B
C	 300C	 301C	 302C	 303C
D	 300D	 301D	 302D	 303D
E	 300E	 301E	 302E	 303E
F	 300F	 301F	 302F	 303F

**Symboles et ponctuation CJC**

- 3000  ESPACE IDÉOGRAPHIQUE  
→ 0020  espace  
≈ <large> 0020 
- 3001  VIRGULE IDÉOGRAPHIQUE  
• en chinois, délimite les éléments d'une liste ou d'une série  
→ 002C  virgule  
→ FF0C  virgule pleine chasse  
→ FF64  virgule idéographique demi-chasse  
~ 3001 FE00  forme alignée dans le coin  
~ 3001 FE01  forme centrée
- 3002  POINT IDÉOGRAPHIQUE  
→ 002E  point  
→ FF0E  point pleine chasse  
→ FF61  point idéographique demi-chasse  
~ 3002 FE00  forme alignée dans le coin  
~ 3002 FE01  forme centrée
- 3003  GUILLET DE RÉPÉTITION  
→ 2033  double prime
- 3004  SYMBOLE DE NORME INDUSTRIELLE JAPONAISE
- 3005  MARQUE D'ITÉRATION IDÉOGRAPHIQUE  
→ 206A4  々  
→ 16FE0  𠄎 marque d'itération tangoute
- 3006  MARQUE IDÉOGRAPHIQUE DE FERMETURE  
→ 4E44  𠄎
- 3007  ZÉRO IDÉOGRAPHIQUE  
→ 20DD  ㉓ diacritique cercle englobant  
→ 25CB  〇 cercle blanc  
→ 25EF  〇 grand cercle

**Chevrons CJC**

- 3008  CHEVRON GAUCHE  
→ 003C  < signe inférieur à  
→ 2039  ‹ guillemet simple vers la gauche  
→ 2329  ‹ chevron pointant à gauche  
→ 27E8  ‹ chevron mathématique gauche
- 3009  CHEVRON DROIT  
→ 003E  > signe supérieur à  
→ 203A  › guillemet simple vers la droite  
→ 232A  › chevron pointant à droite  
→ 27E9  › chevron mathématique droit
- 300A  DOUBLE CHEVRON GAUCHE  
→ 00AB  ‹‹ guillemet gauche  
→ 27EA  ‹‹ double chevron mathématique gauche
- 300B  DOUBLE CHEVRON DROIT  
→ 00BB  ›› guillemet droit  
→ 27EB  ›› double chevron mathématique droit

**Anglets CJC**

*Il n'est pas conseillé d'utiliser les anglets CJC pour représenter des anglets universels, car les anglets CJC sont des guillemets. Il faut utiliser plutôt les caractères plafond et plancher.*

- 300C  ANGLÉ GAUCHE  
→ 2308  ⌈ plafond à gauche
- 300D  ANGLÉ DROIT  
→ 230B  ⌋ plancher à droite
- 300E  ANGLÉ BLANC GAUCHE
- 300F  ANGLÉ BLANC DROIT

**Crochets CJC**

- 3010  CROCHET LENTICULAIRE NOIR GAUCHE

- 3011  CROCHET LENTICULAIRE NOIR DROIT

**Signes CJC**

- 3012  MARQUE POSTALE  
→ 20B8  ㊮ symbole tenge  
→ 2AE7  ㊮ taquet court vers le bas avec barre en chef  
→ 1F3E3  ㊮ bureau de poste japonais
- 3013  SIGNE GETA  
• remplace un idéogramme absent de la police  
• convention éditoriale pour représenter une lacune  
→ 25A1  □ carré blanc

**Crochets CJC**

- 3014  ( CROCHET EN ÉCAILLE GAUCHE
- 3015  ) CROCHET EN ÉCAILLE DROIT
- 3016  [ CROCHET LENTICULAIRE BLANC GAUCHE
- 3017  ] CROCHET LENTICULAIRE BLANC DROIT
- 3018  [ CROCHET EN ÉCAILLE BLANC GAUCHE  
→ 27EC  ( crochet en écaille mathématique blanc gauche
- 3019  ) CROCHET EN ÉCAILLE BLANC DROIT  
→ 27ED  ) crochet en écaille mathématique blanc droit
- 301A  [ CROCHET BLANC GAUCHE  
= crochet gauche de syntaxe abstraite  
→ 27E6  [ crochet mathématique blanc gauche
- 301B  ] CROCHET BLANC DROIT  
= crochet droit de syntaxe abstraite  
→ 27E7  ] crochet mathématique blanc droit

**Ponctuation CJC**

- 301C  ~ TIRET EN ESSE  
Ce caractère est repris pour la correspondance avec le « tiret ondulé » de JIS C 6226-1978 1-33.  
→ 2053  ~ tiret ondulé  
→ 3030  ~ tiret ondulé  
→ FF5E  ~ tilde pleine chasse
- 301D  “ GUILLET DOUBLE PRIME RÉFLÉCHI  
• parfois représenté comme un guillemet double prime  
→ 201C  “ guillemet-apostrophe double culbuté  
→ 2036  “ double prime réfléchi
- 301E  ” GUILLET DOUBLE PRIME  
• il s'agit d'une erreur analogue à 201D ” ;  
301F  ” est recommandé  
→ 201D  ” guillemet-apostrophe double  
→ 2033  ” double prime
- 301F  ” GUILLET DOUBLE PRIME INFÉRIEUR  
• peut être représenté comme un guillemet bas double prime inversé

**Symbole CJC**

- 3020  ㊮ VISAGE EN MARQUE POSTALE

**Chiffres suzhou**

*Les chiffres suzhou sont des formes numériques particulières utilisées par les marchands pour l'affichage des prix. Dans les appellations anglophones de ces caractères, l'emploi de « HANGZHOU » plutôt que de « SUZHOU » est une erreur.*

- 3021  丨 CHIFFRE SUZHOU UN
- 3022  𠄎 CHIFFRE SUZHOU DEUX
- 3023  𠄎 CHIFFRE SUZHOU TROIS
- 3024  𠄎 CHIFFRE SUZHOU QUATRE
- 3025  𠄎 CHIFFRE SUZHOU CINQ

3026	𠄎	CHIFFRE SUZHOU SIX
3027	𠄏	CHIFFRE SUZHOU SEPT
3028	𠄐	CHIFFRE SUZHOU HUIT
3029	𠄑	CHIFFRE SUZHOU NEUF

**Marques de ton diacritiques**

302A	◌◌	DIACRITIQUE IDÉOGRAPHIQUE TON FIXE
302B	◌◌	DIACRITIQUE IDÉOGRAPHIQUE TON ASCENDANT
302C	◌◌	DIACRITIQUE IDÉOGRAPHIQUE TON SORTANT
302D	◌◌	DIACRITIQUE IDÉOGRAPHIQUE TON ENTRANT
302E	◌◌	DIACRITIQUE TON HANGÛL POINT = pangtchom à un point
302F	◌◌	DIACRITIQUE TON HANGÛL DOUBLE POINT = pangtchom à deux points

**Autre signe de ponctuation CJC**

3030	〰	TIRET ONDULÉ → 2307 𠄎 ligne ondulée → 301C 〰 tiret en esse
------	---	--

**Marques kana de répétition**

Ces caractères sont utilisés uniquement dans l'écriture verticale du japonais.

3031	↵	MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION
3032	↵	MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION AVEC SON VOISÉ • caractères conçus de façon telle que les glyphes ont une hauteur correspondant à deux cadrats
3033	/	MOITIÉ SUPÉRIEURE DE MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION
3034	/ゝ	MOITIÉ SUPÉRIEURE DE MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION AVEC SON VOISÉ • caractères conçus de façon telle que les glyphes ont une hauteur correspondant à un cadratin et se combinent avec le caractère qui suit pour former des glyphes liés d'une hauteur de deux cadrats pour les marques de répétition complètes
3035	↘	MOITIÉ INFÉRIEURE DE MARQUE VERTICALE KANA DE RÉPÉTITION

**Autres symboles CJC**

3036	Ⓜ	MARQUE POSTALE CERCLÉE = symbole pour appareil électronique de type B • ce caractère n'est pas utilisé comme une marque postale → 2B97 ㊄ symbole pour appareil électronique de type a ≈ 3012 ㊄ marque postale
3037	XX	SYMBOLE TÉLÉGRAPHIQUE IDÉOGRAPHIQUE SÉPARATEUR DE CHANGEMENT DE LIGNE

**Nombres suzhou**

3038	𠄒	NOMBRE SUZHOU DIX ≈ 5341 𠄒
3039	𠄓	NOMBRE SUZHOU VINGT ≈ 5344 𠄓
303A	𠄔	NOMBRE SUZHOU TRENTE ≈ 5345 𠄔

**Autres signes de ponctuation CJC**

303B	↻	MARQUE D'ITÉRATION IDÉOGRAPHIQUE VERTICALE
------	---	--

303C	㊄	SIGNE MASU • abréviation japonaise courante représentant le suffixe -masu → 29C4 ㊄ oblique encadrée
303D	〰	SIGNE DE CHANGEMENT DE PARTIE • signale le début d'une partie de chanson en japonais

**Indicateurs CJC spéciaux**

Les caractères suivants sont des caractères graphiques visibles et non des caractères de mise en forme invisibles.

303E	㊄	INDICATEUR DE VARIANTE IDÉOGRAPHIQUE • caractère visuel qui indique que l'on doit interpréter l'idéogramme suivant comme une variante du caractère désiré
303F	㊄	DEMI-ESPACE IDÉOGRAPHIQUE • caractère visuel qui indique une espace à l'écran de chasse égale à la moitié d'un idéogramme